

"DERBY" Series

CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO
VACUUM PACKING MACHINES



I dati del presente catalogo non sono impegnativi e potranno subire variazioni senza preavviso. Specifications and other features are subject to change without notice. (08/21)



DERBY 270 - 310 - 350 - 410 - 460 - 520
 CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO - VACUUM PACKING MACHINES
 EMBALLEUSES SOUS VIDE - ENVASADORAS AL VACÍO



- Carrozzeria e vasca in acciaio inox
- Tavolette di riempimento in dotazione
- Coperchio a campana in metacrilato trasparente molto robusto, con ferma coperchio
- Barra saldante su pistoni, facili da smontare per la pulizia, senza cavi elettrici in vista
- Comandi operatore a bassa tensione
- Lettore analogico del vuoto
- Fino a 10 programmi memorizzabili



- Body and vacuum chamber made of stainless steel
- Supplied with filling tiles/plates
- Very strong round shaped lid made of transparent methacrylate, with blocking system
- Sealing bar on the pistons, easy to remove for cleaning, no loose electric cables
- Low voltage controls
- Analogic Vacuum Reader
- 10 working programs



- Carrosserie et bac en acier inox
- Plans de remplissage fournis
- Couvercle bombé en méthacrylate transparent et très robuste, avec système de blocage
- Barre de scellement sur pistons, faciles à démonter pour le nettoyage, sans câbles électriques volants
- Commandes basse tension
- Lecteur analogique de sous vide
- 10 programmes mémorisables



- Carrocería y cuba de acero inoxidable
- Planos de llenado suministrados de serie
- Tapa cóncava de metacrilato transparente, sumamente robusto, con sistema de bloqueo
- Barra soldadora sobre pistones, fáciles de desarmar para las operaciones de limpieza, sin cables eléctricos volantes
- Mandos de baja tensión
- Lector analógico de vacío
- 10 programas que se pueden memorizar

		DERBY 270	DERBY 310	DERBY 350	DERBY 410	DERBY 460	DERBY 520	DERBY 520C
Barra Saldante Sealing Bar Barre de scellement Barra soldadora	mm	1x270	1x310	1x350	1x410	1x460	1x520	1x520
Vasca Chamber Bac Cuba	mm	280x330xh h=(95+60)	320x350xh h=(115+60)	360x405xh h=(115+60)	435x455xh h=(115+60)	470x530xh h=(115+95)	530x530xh h=(115+95)	530x530xh h=(115+95)
STANDARD: Pompa vuoto Vacuum Pump Pompe à vide Bomba	m³/h	6 (0,25 kW/HP 0,35)	8 (0,25 kW/HP 0,35)	12 (0,45 kW/HP 0,6)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	25 (0,9 kW/HP 1,2)
Pompa opzionale Optional Pump Pompe en option Bomba Opcional	m³/h	8 (0,25 kW/HP 0,35)	12 (0,45 kW/HP 0,6)	20 (0,75 kW/HP 1,00)	25 (0,9 kW/HP 1,2)	25 (0,9 kW/HP 1,2)	25 (0,9 kW/HP 1,2)	40 (1,10 kW/HP 1,50)
Alimentazione elettrica Power Supply Alimentation électrique Alimentacion electrica	V/Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz	V230/1/50 Hz V400/3/50 Hz with 40 mc/h vacuum pump
Peso Weight Poids Peso	kg	35	47	55	80	90	98	120

DERBY 600C - 750C - 960C
 CONFEZIONATRICI SOTTOVUOTO - VACUUM PACKING MACHINES
 EMBALLEUSES SOUS VIDE - ENVASADORAS AL VACÍO



- Carrozzeria e vasca in acciaio inox
- Tavolette di riempimento in dotazione
- Coperchio a campana in metacrilato trasparente molto robusto, con ferma coperchio
- Barra saldante su pistoni, facili da smontare per la pulizia, senza cavi elettrici in vista
- Comandi operatore a bassa tensione
- Lettore analogico del vuoto
- Fino a 10 programmi memorizzabili



- Body and vacuum chamber made of stainless steel
- Supplied with filling tiles/plates
- Very strong round shaped lid made of transparent methacrylate, with blocking system
- Sealing bar on the pistons, easy to remove for cleaning, no loose electric cables
- Low voltage controls
- Analogic Vacuum Reader
- 10 working programs



- Carrosserie et bac en acier inox
- Plans de remplissage fournis
- Couvercle bombé en méthacrylate transparent et très robuste, avec système de blocage
- Barre de scellement sur pistons, faciles à démonter pour le nettoyage, sans câbles électriques volants
- Commandes basse tension
- Lecteur analogique de sous vide
- 10 programmes mémorisables

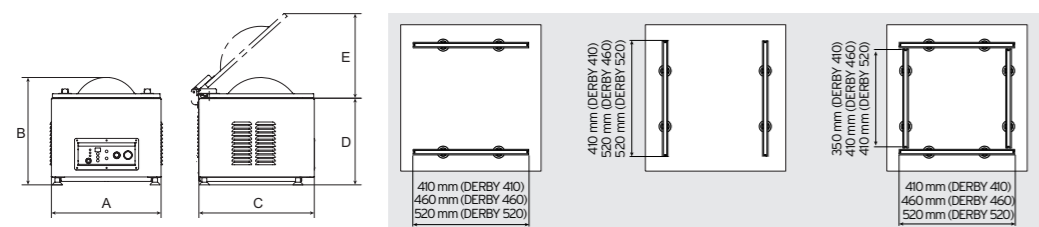


- Carrocería y cuba de acero inoxidable
- Planos de llenado suministrados de serie
- Tapa cóncava de metacrilato transparente, sumamente robusto, con sistema de bloqueo
- Barra soldadora sobre pistones, fáciles de desarmar para las operaciones de limpieza, sin cables eléctricos volantes
- Mandos de baja tensión
- Lector analógico de vacío
- 10 programas que se pueden memorizar

		DERBY 600C	DERBY 750C	DERBY 960C
Barra Saldante Sealing Bar Barre de scellement Barra soldadora	mm	1x600	1x750	1x960
Vasca Chamber Bac Cuba	mm	610x515xh h=(120+95)	760x615xh h=(120+100)	970 x 715xh h=(120+100)
STANDARD: Pompa vuoto Vacuum Pump Pompe à vide Bomba	m³/h	40 (1,10 kW/HP 1,50)	60 (1,5 kW/HP 2)	100 (2,2 kW/HP 3)
Pompa opzionale Optional Pump Pompe en option Bomba Opcional	m³/h	40 Busch (1,10 kW/HP 1,50) 63 Busch (1,5 kW/HP 2)	63 Busch (1,5 kW/HP 2) 100 Busch (2,2 kW/HP 3)	100 Busch (2,2 kW/HP 3) -
Alimentazione elettrica Power Supply Alimentation électrique Alimentacion electrica	V/Hz	V400/3/50 Hz	V400/3/50 Hz	V400/3/50 Hz
Peso Weight Poids Peso	kg	180	195	320

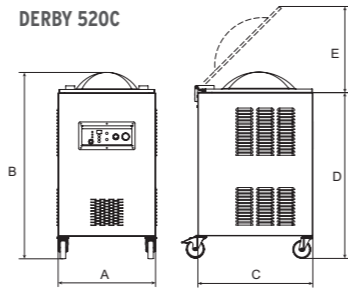
**DERBY 270 - 310 - 350
 DERBY 410 - 460 - 520**

Configurazioni barre saldanti opzionali/Optional sealing bars configurations
 Configurations Barre de scellement en option/Configuraciones barras soldadoras opcionales
 Per modelli 410-460-520/For models 410-460-520/Pour les modèles 410-460-520/Para modelos 410-460-520

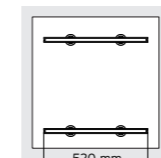


		DERBY 270	DERBY 310	DERBY 350	DERBY 410	DERBY 460	DERBY 520	DERBY 520C
A	mm	355	395	435	510	545	605	605
B	mm	450	480	500	540	550	560	1050
C	mm	445	465	520	570	655	640	655
D	mm	355	390	410	425	425	425	930
E	mm	265	280	300	310	345	345	480

DERBY 520C

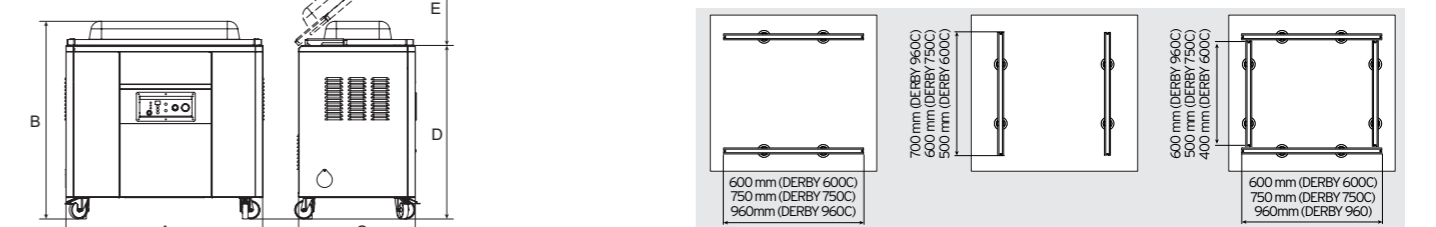


Configurazioni barre saldanti opzionali per modello 520C
 Optional sealing bars configurations for model 520C
 Configurations Barre de scellement en option pour le modèle 520C
 Configuraciones barras soldadoras opcionales para modelo 520C



DERBY 600C - 750C 960C

Configurazioni barre saldanti opzionali/Optional sealing bars configurations
 Configurations Barre de scellement en option/Configuraciones barras soldadoras opcionales
 Per modelli 600C-750C-960C/For models 600C-750C-960C/Pour les modèles 600C-750C-960C/Para modelos 600C-750C-960C



		DERBY 600C	DERBY 750C	DERBY 960C
A	mm	725	875	1085
B	mm	1100	1100	1100
C	mm	710	810	910
D	mm	965	965	965
E	mm	430	460	490

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

STANDARD

- Soft Air
- Ferma coperchio
Lid locking device
- 10 programmi
10 programs
10 programmes
10 programas

OPTIONAL

- Kit iniezione gas*
Gas Injection kit*
Kit injection gaz*
Kit de inyección de gas*
- Vuoto Esterno
External Vacuum
Vide Externe
Vacío Externo
- Saldatura a doppia piastrina
Double Seal
Double soudure
Doble soldadura
- Piano Inclinato per liquidi
Inclined filling plane
For liquids
Plan incliné pour liquides
Plano inclinado para líquidos
- Vasca con pozzetto (solo 520C)
Chamber with pit (only 520C)
Bac avec puit (seulement 520C)
Cuba con pozo (solo 520C)

*REMARK ON THE USE OF GAS INJECTION KIT: Due to possible risk of explosion, it's not possible to use mixtures of gas with percentages of oxygen higher than to those normally present in the atmosphere (about 21% approximately). Our company is not responsible in anyway in case of use of the machine not in accordance with above mentioned instructions and with the ones included in the user manual.

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

STANDARD

- Soft Air
- Ferma coperchio
Lid locking device
- 10 programmi
10 programs
10 programmes
10 programas

OPTIONAL

- Kit iniezione gas*
Gas Injection kit*
Kit injection gaz*
Kit de inyección de gas*
- Vuoto Esterno
External Vacuum
Vide Externe
Vacío Externo
- Saldatura a doppia piastrina
Double Seal
Double soudure
Doble soldadura
- Piano Inclinato per liquidi
Inclined filling plane for liquids
Plan incliné pour liquides
Plano inclinado para líquidos

*REMARK ON THE USE OF GAS INJECTION KIT: Due to possible risk of explosion, it's not possible to use mixtures of gas with percentages of oxygen higher than to those normally present in the atmosphere (about 21% approximately). Our company is not responsible in anyway in case of use of the machine not in accordance with above mentioned instructions and with the ones included in the user manual.